

# The Guide

## Queen of Apostles Parish

(Queen of Angels & St. Matthias)

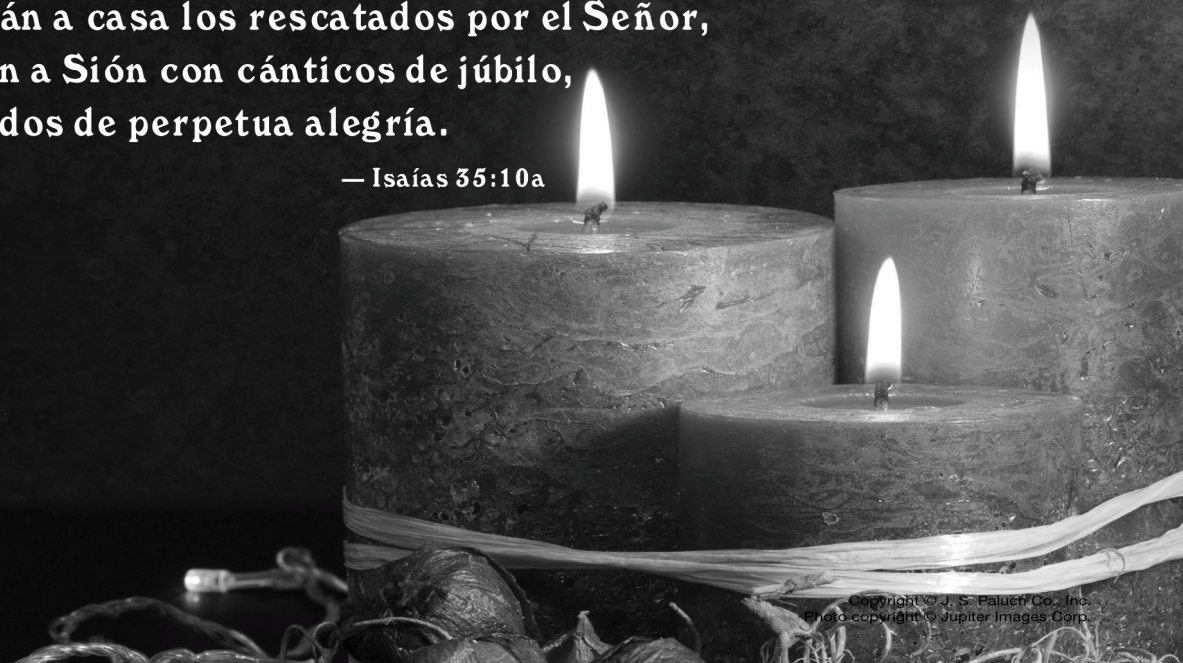
Those whom the LORD has ransomed will return  
and enter Zion singing,  
crowned with everlasting joy.

— Isaiah 35:10a



Volverán a casa los rescatados por el Señor,  
vendrán a Sión con cánticos de júbilo,  
coronados de perpetua alegría.

— Isaías 35:10a



**Queen of Apostles****Parish Staff and Ministries**

Temporary Website:

**parish.queenofangelschicago.org**E-mail: **parish@queenofangelschicago.org****Queen of Angels Church****2330 W. Sunnyside Ave.****St. Matthias Church****2310 W. Ainslie Ave.****Parish Center Office: 4412 N. Western Ave.**Phone: **773-539-7510** Fax: **773-539-3408**

Facebook@qofachicago &amp; Youtube Queen of Apostles Chicago

Current Office Hours:

9am-8pm, Monday-Thursday

9am-5pm, Friday

9:30am-1pm, Saturday

**Rev. Msgr. James T. Kaczorowski, Pastor**Rev. Mr. Dennis Ramos, *Deacon*Mr. Bill Brennan, *Director of Operations*

Mr. Tom Madden, Ms. Asuncion Piedra,

& Ms. Rachel Hohner, *Office Staff*

Mr. Stuart Thompson &amp; Ms. Maria Valdes Vargas,

*Music*Ms. Rachel Hohner, *Religious Education*Mrs. Julie Hess, *SPRED Community Religious**Worker*

Mr. Victor Garcia, Mr. Scott Michaels and

Mr. Arthur Payne, *Maintenance***PARISH RELIGIOUS EDUCATION (CCD)***For students in Grades K-8, not attending a Catholic**School. Preparation for First Communion,**First Reconciliation and 8th Grade**& High School student Confirmation***SPRED Website: [www.queenofangelspred.org](http://www.queenofangelspred.org)****Special Religious Development, small faith****communities welcoming children & adults with****developmental disabilities****Queen of Angels School:****4520 N. Western Ave.**School Phone: **773-769-4211**School Fax: **773-769-4289**School Website: **[www.queenofangelschicago.org](http://www.queenofangelschicago.org)***Bridge (2.5-year-olds), Pre-school, Before- and After-**School Programs, Kindergarten through 8th Grade***Ms. Rana Brizgys, School Principal**Mr. Alec Beard, *School Secretary***Guild Hall Gymnasium: 4416 N. Western Ave.****Bulletin Deadline: 10 a.m. Tuesday***If you have an upcoming event or activity it is suggested you**advertise it in our bulletin at least two weeks prior to the event.***Bulletin content: [parish@queenofangelschicago.org](mailto:parish@queenofangelschicago.org)***We Pray for the Deceased*

Cheryl Quijano, Armando Ruiz and Terry Hanson

*We Pray for*

Jim & Donna Baker, Fr. Ted Bojczuk, Paz Cardenas, Bernie Castillo Jr.,  
 Dr. Jairo Cruz, Nelson Godinez, Aaron Hamlin, Bania Holanda Marin,  
 Jim Koskan, Anibal Larosa, Fr. Larry McNally, John Nowinski,  
 Nora L. Ramirez, Anthony Sikorski, Pamela Suenkens, Rosemary  
 Summers, Purita Tavas, Sr. Maryann Zrust, Marina & Adela Luengas,  
 John O'Malley, Lila Wolfram, Susan Duffy, Clare Poster, John Panko,  
 Debbie Wagner, Irene Biancalana, Cara Tucker, Don Dilberto, Cameron  
 Taft, Ernesto Lopez, Rigoberto Conde, Paz Carmona, Jesús Oviedo,  
 Raul Perez, Rory Fiedler, Debbie Somers, Mary Shea, Erin Jimenez,  
 Joy Thompson, Pat Kubistal, Wanda Lach, Sulpicia Maleza Lim, Leticia  
 Garcia, Arminta Cardoza, Rachel Hohner, Ronon Milan Perich, Sean Shea  
 Karen Killeen, Norman Brunner and Nancy Brunner



ALL ARE WELCOME!  
 ¡BIENVENIDOS!

Our Shared Worship takes place regularly at Queen of Angels  
 Church, 2330 W. Sunnyside Ave.

SCHEDULE FOR MASSES | HORARIO DE MISAS

**Masses****Weekend, 5 p.m. Saturdays in English****9:00 a.m. & 11:00 a.m. Sundays in English****Domingos a la 12:30 p.m. en español****Weekday, Monday-Friday, 8:30 am Mass in English****Saturday, 9am Mass in English****Streaming live transmission of 9am Sunday Mass in****English and 12:30pm Sunday Mass in Spanish via****[parish.queenofangelschicago.org](http://parish.queenofangelschicago.org)**SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Confessions/Confesiones, Saturdays, 9:30-10am

Eucharistic Adoration/Adoración del Santísimo,

Fridays, 9-10am

English Wedding, Funeral and Baptism Arrangements

Please phone the Parish Center: **773-539-7510****Para Arreglar una Boda, un Exequias o un Bautismo****Por favor llame al Centro Parroquial, 773-539-7510**

Please contact the parish office to ask for an Anointing of the Sick  
 Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para pedir la  
 unción de los enfermos.

Clases de Preparación para bautismo en español son el tercer sábado  
 de cada mes (excepto en días de fiesta nacional)

Baptism Preparation Classes in English: First Tuesday of every  
 month (except national holidays)

Baptisms in English-Second Saturdays at 11:30 a.m. or 12:00 p.m. &  
 Third Sundays at 2 p.m.

Bautismos en Español - El primer sábado a las 11:30 a.m. o 12:00 p.m. y el  
 cuarto domingo a las 2 p.m.

**UPCOMING SPECIAL MASSES**

**Monday, December 12, 7pm,** Our Lady of Guadalupe Mass in Spanish

**Tuesday, December 20,** 7pm Simbang Gabi, (Filipino Novena)

**Saturday, December 24, Christmas Eve,** 4:30pm Carol Service, 5pm Family Mass, 11:30pm Carol Service and 12:00am Midnight Mass

**Sunday, December 25, Christmas Day,** 9:00am English Mass, 11:00am English Mass, 12:30pm Spanish Mass

**PRÓXIMAS MISAS ESPECIALES**

**Lunes, 12 de diciembre, 7pm,** La Misa de la Virgen de Guadalupe en español

**Martes, 20 de diciembre, 7pm,** Simbang Gabi, (Novena filipina)

**Sábado, 24 de diciembre, Nochebuena,** 4:30pm Servicio de villancicos, 5pm Misa familiar, 11:30pm Servicio de villancicos y 12:00am Misa de medianoche

**Domingo 25 de diciembre, Día de Navidad,** 9:00am Misa en inglés, 11:00am Misa en inglés, 12:30pm Misa en español

**OUR LADY OF GUADALUPE** (December 12)

Our Lady of Guadalupe, Patroness of the Americas, first appeared to Cuauhtlatzin (Juan Diego) on December 9, 1531 while he was on his way to a Eucharistic celebration in Tlatelolco, Mexico. The Virgin addressed him by his indigenous name, asking him to go to the palace of Archbishop Zumárraga to request that a shrine be erected there at the site of the apparition, in Tepeyac, so as to share her love and compassion for all believers. Juan Diego did so, but the archbishop did not believe him, demanding proof of his story and of the Lady’s identity. He returned to Our Lady daily, and on December 12, he conveyed to her the archbishop’s request for proof. She showed him Castilian roses blooming there through the stony ground despite the winter’s cold. He picked the flowers and carried them in his tilma (mantle) to the archbishop. When he unfolded his tilma to present the roses, Mary’s image was imprinted on the mantle! Her blue sash and the flower over her womb were traditional Aztec symbols of pregnancy and new life. But her features were those of a mestiza, indicating mixed Aztec-European heritage. Thus Our Lady of Guadalupe remains the enduring icon of unity-in-diversity, the fruit of our one baptism into Jesus, her Son.

*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

**NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE** (12 de diciembre)

Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de las Américas, se apareció por primera vez a Cuauhtlatoatzin (Juan Diego) el 9 de diciembre de 1531 aunque se dirigía a una celebración eucarística en Tlatelolco, México. La Virgen se dirigió a él por su nombre indígena, pidiéndole que fuera al palacio del arzobispo Zumárraga para solicitar que se erigiera allí un santuario en el lugar de la aparición, en el Tepeyac, para compartir su amor y compasión con todos los creyentes. Juan Diego lo hizo, pero el arzobispo no le creyó, exigiendo pruebas de su historia y de la identidad de la Señora. Volvió a la Virgen a diario, y el 12 de diciembre le transmitió la petición de pruebas del arzobispo. Ella le mostró rosas castellanas que florecían allí a través del suelo pedregoso a pesar del frío del invierno. Él recogió las flores y las llevó en su tilma (manto) hasta el arzobispo. Cuando desplegó su tilma para presentar las rosas, ¡la imagen de María quedó impresa en el manto! Su faja azul y la flor sobre su vientre eran símbolos aztecas tradicionales de embarazo y nueva vida. Pero sus rasgos eran los de una mestiza, indicando una herencia mixta azteca-europea. Así, Nuestra Señora de Guadalupe sigue siendo el icono perdurable de la unidad en la diversidad, el fruto de nuestro único bautismo en Jesús, su Hijo.

*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

**THE ONE FOR WHOM OUR HEARTS LONG**

Put yourself in the scene of today’s Gospel passage. John the Baptist is in prison. He has heard stories of what Jesus is doing, and wants reassurance that Jesus is the long-awaited Messiah. John’s disciples and those who surrounded Jesus were faithful Jews who would have known Isaiah’s prophecies by heart. God would send One who would bring sight to the blind, healing to those who were ill, salvation to all who longed to know God’s mercy and peace. Jesus’ response to the disciples’ question rings as powerfully in our ears today as it surely did for the people who were with him that day. His actions are precisely those that the people had been told to expect. Jesus is the One for whom the people have been patiently yet anxiously waiting, like the farmer who waits for the fruits of his labor. Jesus is the One for whom our hearts long.

*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

**YOUNG ADULT EVENING PRAYER  
CHRISTMAS EDITION**

Young adults age 18+ are invited to a special online evening prayer with the School Sisters of Notre Dame on Tuesday, December 20 at 7pm. This will be the fifth night of a nine-day candlelight Christmas novena beautifully sung/chanted by the sisters. Learn more and register for the Zoom link at [ssnd.org/events/12-20-22/](https://ssnd.org/events/12-20-22/).

Let nothing disturb you,  
Let nothing frighten you,  
All things are passing;  
God only is changeless.  
Patience gains all things.  
Who has God wants nothing.  
God alone suffices.  
—Saint Teresa of Ávila

**SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL**

In today’s Gospel Jesus tells us that the good news can be seen, touched felt and heard through the lives of God’s people. We are now charged to take up the ministry of Jesus’s, but we can’t just ask people to take our word for it; our actions must speak for us.

**Since Christmas is a time of love and gift giving, please share in Jesus ministry by giving a gift to the Society of St. Vincent de Paul so that those who are poor can know the good news of Jesus.**

**SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL**

En el Evangelio de hoy, Jesús nos dice que la Buena Nueva puede ser vista, tocada, sentida y oída por medio de las vidas de la gente de Dios. Ahora se nos ha dado el cargo de aceptar el ministerio de Jesús, pero no nomas que todos acepten nuestra palabra, sino que nuestras acciones hablen por nosotros.

**Ya que la Navidad es temporada de amor y de generosidad, favor de compartir el ministerio de Jesús dando un regalo a la Sociedad de San Vicente de Paúl para que aquellos que son pobres puedan conocer la Buena Nueva de Jesús.**

**SPECIAL COLLECTIONS:**

*Retirement Fund for Religious, 12/11/2022*  
*Maternity BVM at St. Jose Sanchez del Rio, 12/18/2022*  
*Christmas Offering, 12/25/2022*

**HELP AGING RELIGIOUS**

Senior sisters, brothers, and religious order priests have devoted their lives to prayer, service, and works of mercy. Most ministered for little or no pay. Today, their religious communities do not have enough retirement savings. Your gift to today’s Retirement collection helps to furnish medications, nursing care, and other necessities. Please give generously.

WEEKLY	COLLECTION	SUMMARY
Weekend of:	December 3 & 4	November 26 & 27
Envelopes	68	65
Collected Amount:	\$3,245.00	\$5,040.00
Percent total	31%	48%
Loose Collection Amount:	\$1,869.62	\$1,452.77
Percent of total:	18%	14%
Give Central Projected amount:	\$5,468.50	\$3,913.50
Percent of total:	51%	38%
We Share Projected amount:	\$0.00	\$0.00
Percent of total:	0%	0%
<b>Total Collection:</b>	<b>\$10,583.12</b>	<b>\$10,406.27</b>

**AYUDEN A LOS RELIGIOSOS ANCIANOS**

Hermanas, hermanos y sacerdotes de órdenes religiosas de edad avanzada han dedicado su vida a la oración, el servicio y las obras de misericordia. La mayoría sirvieron con poco o ningún pago. En la actualidad, sus comunidades religiosas carecen de ahorros suficientes para su jubilación. Su donativo al Fondo para la Jubilación de Religiosos de hoy ayuda a suministrar medicamentos, cuidados de enfermería y cubrir otras necesidades. Sean generosos.

**CHRISTMAS TREE SALES CONTINUE**

Tree sales continue in the Queen of Angels School Parking lot at Sunnyside and Western. A variety of trees, wreaths and roping are available and proceeds benefit our parish and school. Regular sales hours are Wednesday, Thursday and Friday from 6-9pm and Saturday and Sunday from 9am to 9pm. Sales will be held to December 22 or as supplies last. Some parking will remain but the lot will close promptly at 9pm daily. The Christmas Tree Sales are sponsored by the Queen of Apostles Men’s Club.

Many thanks to all who sacrifice and share to support the ministries of Queen of Apostles Parish!

**To sign up for Online Giving:**  
[parish.queenofangelschicago.org/how-to/donate](http://parish.queenofangelschicago.org/how-to/donate)

**QUEEN OF APOSTLES CHRISTMAS TREE PRICING**

5’-6’ Frazer	- \$110.00
6’-7’ Frazer	- \$125.00
7’ and over Frazer	- \$130.00
5’-6’ Balsam	- \$70.00
6’-7’ Balsam	- \$80.00
5’ and under	- \$60.00
Balsam roping 25’	- \$40.00
24” Wreaths	- \$30.00
36” Wreaths	- \$40.00
48” Wreaths	- \$50.00

**THIRD SUNDAY OF ADVENT****ADVENT PRAYER**

Lord Jesus,

Master of both the light and the darkness, send your Holy Spirit upon our preparations for Christmas.

We who have so much to do and seek quiet spaces to hear your voice each day,

We who are anxious over many things look forward to your coming among us.

We who are blessed in so many ways long for the complete joy of your kingdom.

We whose hearts are heavy seek the joy of your presence.

We are your people, walking in darkness, yet seeking the light.

To you we say, "Come Lord Jesus!"

Amen.

- *Henri J.M. Nouwen*

**VOLUNTEERS NEEDED FOR ARTS & ENVIRONMENT**

The Arts and Environment Ministry has the responsibility of creating an environment for worship that represents the liturgical season throughout the year. This is obtained by placing plants, flowers, statues, fabrics and other items in the church that will enrich the liturgical experience. We are looking for volunteers to help us in the Advent and Christmas season. If you are interested in the Arts and Environment ministry please call the Parish Center office, 773-539-7510.

**TREASURES FROM OUR TRADITION**

We make transitions along life's journey, and search for meaning. Watch an infant take those first wobbly steps. Inevitably they are toward the arms of a dear one, and the gleeful smile and wordless laughter let us know that the baby understands that the whole world is renewed in an instant. Parents may see that wide-eyed smile again some years later as they flip car keys in the teenager's direction, and by God's grace at in-between moments of forgiveness and affirmation. Sacraments open a window to the blessings of everyday life and help us claim their deep meaning. A voice from a fiery bush warned Moses to take off his shoes because he stood on "holy ground." Your first steps, your first word, taking your place at the family table, stirring to new love, forgiving and being forgiven: all of this is holy, laden with meaning, full of possibilities. Sacraments are not escape pods from the realities of the everyday; rather they invest us ever more deeply in life and recruit us for the kingdom inaugurated by Jesus. We take baby steps all our life long. In the world of sacrament, they are always directed toward the arms of a loving God, and always on the common holy ground of a community's life.

—*Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.*

**SENIOR SOCIAL CLUB**

773-372-9535 or, [queens.senior.club@gmail.com](mailto:queens.senior.club@gmail.com)

**Thursday, Dec. 15, 1-2:30pm - Senior Club Christmas Party**

Our December monthly meeting and Christmas Party has been rescheduled (because of the Old Town Concert) to Thursday, December 15 from 1-2:30. The meeting will be held in the church basement. We'll be entertained with a piano concert from our own Ethan Valentin, and we'll have our usual holiday games and treats as well.

**MOVIE****Wednesday, December 28, 10:30am, in person and on Zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2****"How the Grinch Stole Christmas" (2000)**

In this live-action adaptation of the beloved children's tale by Dr. Seuss, the reclusive green Grinch (Jim Carrey) decides to ruin Christmas for the cheery citizens of Whoville. Reluctantly joined by his hapless dog, Max, the Grinch comes down from his mountaintop home and sneaks into town to swipe everything holiday-related from the Whos. However, the bitter grump finds a hitch in his plans when he encounters the endearing Cindy Lou Who (Taylor Momsen).

**MOVIE****Friday, January 6, 10:30am, in person and on Zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2****"Johnny Belinda" (1948)**

In this acclaimed drama, Belinda McDonald (Jane Wyman), a young deaf-mute woman living off the coast of Canada on Cape Breton Island, becomes close to the new local doctor, Robert Richardson (Lew Ayres). When Belinda is raped by a customer at her family's farm and becomes pregnant, many suspect Dr. Richardson. Seeking to start over in a new location with Belinda, he leaves town to find a new home, but more conflicts ensue, further jeopardizing their happiness.

**MOVIE****Wednesday, January 25, 10:30am, in person and on zoom, Parish Center, Conference Rooms 1 & 2****"The Hanging Tree" (1959)**

Joseph "Doc" Frail (Gary Cooper) is a doctor with a past he's trying to outrun. While in Montana, he comes across a mining camp with a hanging tree and rescues a man named Rune (Ben Piazza) from the noose. With Rune as his servant, Frail decides to settle down, and he takes over as town doctor. He meets Elizabeth (Maria Schell), who is suffering from shock, and the two soon fall in love. But when Elizabeth is attacked, Frail's attempt to help her lands them both in trouble.

The Advent Season is all about **reflecting on how we can prepare our hearts and homes for Christ's birth in the world as it is today.** It is a time for faith communities and families to remember, through prayer, reflections, special music, and good deeds what the true meaning of Jesus' birth is.

**CLUB SOCIAL DE LOS ANCIANOS**

773-372-9535 o, queens.senior.club-gmail.com

**Jueves, 15 de diciembre, 1-2:30pm - Fiesta de Navidad del Club de Personas Mayores**

Nuestra reunión mensual de diciembre y la fiesta de Navidad han sido reprogramadas (debido al concierto de Old Town) para el jueves 15 de diciembre de 1-2:30. La reunión se llevará a cabo en el sótano de la iglesia. Nos entretendremos con un concierto de piano de nuestro propio Ethan Valentin, y también tendremos nuestros juegos y golosinas navideñas habituales.

**PELÍCULA****Miércoles, 28 de diciembre, 10:30am, en persona y en Zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2 "Cómo el Grinch robó la Navidad" (2000)**

En esta adaptación en vivo del querido cuento de los niños por el Dr. Seuss, el reclusivo Grinch verde (Jim Carrey) decide arruinar la Navidad para los alegres ciudadanos de Whoville. A regañadientes, acompañado por su perrito Max, el Grinch baja de su casa en la cima de la montaña y entra a escondidas en la ciudad para pasar todo lo relacionado con las vacaciones de los Whos. Sin embargo, el gruñón amargo encuentra un enganche en sus planes cuando se encuentra con el entrañable Cindy Lou Who (Taylor Momsen).

**PELÍCULA****Viernes, 6 de enero, 10:30am, en persona y en Zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2 "Belinda" (1948)**

En este aclamado drama, Belinda McDonald (Jane Wyman), una joven sordomuda que vive en la costa de Canadá en la isla de Cape Breton, se acerca al nuevo médico local, Robert Richardson (Lew Ayres). Cuando Belinda es violada por un cliente en la granja de su familia y queda embarazada, muchos sospechan del Dr. Richardson. Buscando comenzar de nuevo en una nueva ubicación con Belinda, deja la ciudad para encontrar un nuevo hogar, pero se producen más conflictos, poniendo en peligro aún más su felicidad.

**PELÍCULA****Miércoles, 25 de enero, 10:30am, en persona y en zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2 "El árbol de ahorcado" (1959)**

Joseph "Doc" Frail (Gary Cooper) es un médico con un pasado que está tratando de superar. Mientras está en Montana, se encuentra con un campamento minero con un árbol colgante y rescata a un hombre llamado Rune (Ben Piazza) de la soga. Con Rune como su sirviente, Frail decide establecerse, y se hace cargo como médico del pueblo. Conoce a Elizabeth (Maria Schell), que está sufriendo de shock, y los dos pronto se enamoran. Pero cuando Elizabeth es atacada, el intento de Frail de ayudarla los pone a ambos en problemas.

**Confiar en Dios**

Nada te turbe, nada te espante,  
todo se pasa, Dios no se marcha;  
la paciencia todo lo alcanza.

Quien a Dios tiene nada le falta;  
sólo Dios basta.

—Santa Teresa de Ávila

**TERCER DOMINGO DE ADVIENTO****ORACIÓN DE ADVIENTO**

Señor Jesús,

Maestro tanto de la luz como de las tinieblas, envía tu Espíritu Santo sobre nuestros preparativos para la Navidad.

Nosotros, que tenemos tanto que hacer y buscamos espacios tranquilos para escuchar tu voz cada día,

nosotros que estamos ansiosos por muchas cosas esperamos tu venida entre nosotros.

Nosotros, que somos bendecidos de tantas maneras, anhelamos el gozo completo de tu reino.

Nosotros, cuyos corazones están pesados, buscamos la alegría de tu presencia.

Somos tu pueblo, caminando en la oscuridad, pero buscando la luz.

A ti te decimos: "¡Ven, Señor Jesús!"

Amén.

—Henri J.M. Nouwen

**CONVIÉRTASE EN UN MINISTRO LITÚRGICO**

Si ha sido confirmado y es un católico practicante, es elegible para servir como Ministro Extraordinario de Comunión o Lector en la Parroquia Reina de los Apóstoles. En las misas de fin de semana, los lectores leen en voz alta la Primera y Segunda Lecturas u Oraciones de los Fieles, y los Ministros Extraordinarios de la Comunión ayudan a distribuir el cuerpo y la sangre de Cristo. Una sesión de capacitación está disponible para cada tipo de ministerio. También necesitamos músicos y cantantes para el coro y ujieres para dar la bienvenida a la gente. Llame a la oficina del Centro Parroquial al 773-539-7510 si desea participar en estos ministerios.

**LAS VENTAS DE ÁRBOLES DE NAVIDAD CONTINÚAN**

Las ventas de árboles continúan en el estacionamiento de la escuela Queen of Angels en Sunnyside y Western. Una variedad de árboles, coronas y cuerdas están disponibles y las ganancias benefician a nuestra parroquia y escuela. El horario de ventas es miércoles, jueves y viernes de 6 a 9pm y sábados y domingos de 9am a 9pm. Las ventas se llevarán a cabo hasta el 22 de diciembre o como último suministro. Algunos estacionamientos permanecerán pero el estacionamiento cerrará puntualmente a las 9pm todos los días. Las ventas del Árbol de Navidad están patrocinadas por el Club de Hombres de Reina de los Apóstoles.

**PRECIO DEL ÁRBOL DE NAVIDAD DE REINA DE LOS APÓSTOLES**

5'-6' Frazer - \$110.00

6'-7' Frazer - \$125.00

7' y mas Frazer - \$130.00

5'-6' Balsam - \$70.00

6'-7' Balsam - \$80.00

5' y menores - \$60.00

Cuerda Balsam 25' - \$40.00

24" Coronas - \$30.00

36" Coronas - \$40.00

48" Coronas - \$50.00

## *This Week at Queen of Apostles*

### ALL MASSES TAKE PLACE AT QUEEN OF ANGELS CHURCH

(2330 W. Sunnyside Ave unless noted)

#### **Monday, December 12**

- Weekday Mass, 8:30am
- Drama Club at Q of A School, 3pm
- Chorister Rehearsal, 3pm
- Círculo de Oración Reunión de Lideres, Parish Center, Conference Room 2, 6pm
- Cub Scout Bear Den, Parish Center, Conference Room 1, 6:30pm
- Misa de la Virgen de Guadalupe en español, 7pm
- Confirmation Prep Class, Parish Center Social Hall, 6:45pm

#### **Tuesday, December 13**

- Weekday Mass with Grades 3, 4, & 5 from Q of A School, 8:30am
- Cherub Choir Rehearsal, Lower Church, 3pm
- RCIA, Parish Center, Conference Room 1, 7pm
- AA meeting, Parish Center, Social Hall, 7:30pm

#### **Wednesday, December 14**

- Weekday Mass with Grades 1 & 2 from Q of A School, 8:30am
- Early Dismissal and Faculty Meeting, Q of A School, 2:15pm
- Chorister Choir Rehearsal, Lower Church, 2:15pm
- Girl Scout Cadettes, Parish Center, Social Hall, 6pm
- Christmas Tree Sales in Parking Lot, Western & Sunnyside, 6-9pm
- Adult Choir Rehearsal, Lower Church, 7pm

#### **Thursday, December 15**

- Weekday Mass with Grades 6, 7 & 8, 8:30am
- Senior Social Club Christmas Party, Lower Church, 1-2:30pm
- Christmas Tree Sales in Parking Lot, Western & Sunnyside, 6-9pm
- Christmas Concert for Q of A School, Lower Church, 6:45pm
- St. Vincent DePaul, Parish Center Conference Room 1, 7pm
- Men's Club Monthly Meeting, Parish Center Social Hall, 8pm
- Men's Club Basketball, Parish Center, Social Hall & Gym, 9pm

#### **Friday, December 16**

- Weekday Mass, 8:30am
- Eucharistic Adoration in the chapel, after Mass to 10am
- Christmas Tree Sales in Parking Lot, Western & Sunnyside, 6-9pm

#### **Saturday, December 17**

- Christmas Tree Sales in Parking Lot, Western & Sunnyside, 9-9pm
- Weekday Mass followed by Rosary, 9am
- Confessions, 9:30am
- Baptism Preparation Class in Spanish on Zoom, 10am
- Mass of Anticipation, 5pm

#### **Sunday, December 18**

- Christmas Tree Sales in Parking Lot, Western & Sunnyside, 9-9pm
- K-7 Religious Education (CCD) Class Q of A School, 10:15am
- Mass in English streamed live, 9am
- Mass in English, 11am
- Mass in Spanish, streamed live, 12:30pm
- Baptisms, 2pm
- Men's Club Basketball, Social Hall and Gym, 8pm

La temporada de Adviento se trata de reflexionar sobre cómo podemos preparar nuestros corazones y hogares para el nacimiento de Cristo en el mundo como lo es hoy. Es un momento para que las comunidades de fe y las familias recuerden, a través de la oración, las reflexiones, la música especial y las buenas obras, cuál es el verdadero significado del nacimiento de Jesús.

## *Masses for the Week*

### **MONDAY, December 12- Our Lady of Guadalupe**

Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712

8:30 **MORNING MASS**

† Bob Shogren

7:00 **MISA DE LAS ROSAS PARA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

† Ofelia Vargas

### **TUESDAY, December 13- St. Lucy**

Zep 3:1-2, 9-13; Ps 34:2-3, 6-7, 17-19, 23; Mt 21:28-32

8:30 **MORNING MASS**

† Fred Haase

### **WEDNESDAY, December 14- St. John of the Cross**

Is 45: 6b-8, 18, 21b-25; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 7:18b-23

8:30 **MORNING MASS**

† Dennis Bauman

† Maria Santos

### **THURSDAY, December - 15**

Is 54:1-10; Ps 30:2, 4-6, 11-12a, 13b; Lk 7:24-30

8:30 **MORNING MASS**

† Nora G. Hohner- *Birthday*

† Diane Kussman

† Mike Hamill

### **FRIDAY, December 16**

Is 56:1-3a, 6-8; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Jn 5:33-36

8:30 **MORNING MASS**

† Edwin Demesa

† Edna Omoso

### **SATURDAY, December 17**

Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17

9:00 **MORNING MASS**

† John Cronin

9:30 **CONFESSION**

11:30 **BAPTISM**

5:00 **MASS OF ANTICIPATION**

† Fran Ernst

† Antonio Munoz

### **SUNDAY, December 18- Fourth Sunday of Advent**

Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

9:00 **MASS in English, streamed live**

† Rizalina Abejuro

† Raymond J. Swider

† Mary Elizabeth King

11:00 **ENGLISH MASS**

John Nowartarski- *Birthday*

† Charlie Carlucci

† Constance Sienkiewicz

12:30 **MISA EN ESPAÑOL, transmitido en vivo,**

† Placido Lugo Gomez

† Adriana Vilchez

**COLDWELL BANKER**  
**MARY ELLEN "O'HARA" CONSIDINE**  
*Nea: Caplis*  
 Cell # (773) 704-4250  
 V. Mail (773) 687-5181  
 MaryEllen.Considine@cbexchange.com

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**  
 Take your FAITH ON A JOURNEY.  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
 www.CatholicCruisesandTours.com

**Jane Bishop Lillegard**  
**PARISHIONER / REALTOR®**  
 ALHS—Luxury Home Specialist  
*Bridging the waters of buying & selling Homes®*  
 Worldwide Connections with a Local Focus  
 Coldwell Banker  
 Lincoln Park  
**773/213-5369**  
 cell  
 www.janeshousecalls.com  
 janebl@cbexchange.com

**Right at Home®**  
 In Home Care & Assistance  
  
  
**773.775.4677**  
 www.rightathomechicago.com

**MIDTOWN**  
  
**Funeral Home and Cremation Options**  
 A new funeral establishment skilled by experience, guided by compassion.  
 Pre-need • At need • Conveniently located  
**Gregory J. Lindeman, Founder/Owner**  
**773.654.3744 greg@midtownfunerals.com**  
**3918 W. Irving Park Road Chicago, IL 60618**

**YORK**  
 BY JIMMIE CONTALDO  
**773-539-2200**  
 • Heat & A/C  
 • Water Heater  
 • Installation  
 Boilers • Spacepak • Spit Systems  
**Your Furnace & Air Specialist**  
 Get Comfortable in Chicago!  
**Financing Available with 0% Interest!**  
 3825 N. Elston Ave., Chicago, IL  
**www.sandshheatcool.com**


**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

**LOYA INSURANCE COMPANY**  
**¡AHORRE DINERO HOY!**  
 A partir de **\$35/MES**  
**SEGURO DE AUTO**  
 4552 N WESTERN AVE, CHICAGO, IL 60625  
**(773) 293-4660**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers  
**Thank You**  
 Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Protecting Seniors Nationwide**  
 Medical Alert System  
**\$29.95/MO. billed quarterly**  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**  
**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**Learn More About Advertising in Your Parish Bulletin**  
**Call us at 1-800-621-5197**  
**Email: sales@jspaluch.com**

**catholicmatch® Illinois**  
  
 CatholicMatch.com/myll

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
 Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**  
**Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate**  
**\$99 Installation\***  
**CALL NOW 708-462-6373**  
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
 \*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**LeafGuard®**  
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!  
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris  
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters  
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment  
**ENGLERT LeafGuard®**  
 Get it. And forget it.™